



DEPARTAMENTO DE POLICIA DEL CONDADO DE MONTGOMERY  
**INFORMACION DE AYUDA A VICTIMAS/TESTIGOS**



La policía del condado de Montgomery está comprometida al trato justo, compasivo y sensible de las víctimas y testigos de crímenes. Nuestro compromiso es asegurarnos de que las víctimas y testigos sean provistas de protección e información sobre el estado legal del caso y del arresto de cualquier sospechoso; También de que reciban lo más pronto posible la propiedad robada que sea recuperada, a menos que se necesiten como evidencia para la corte; Y finalmente, que se le de información y asistencia para ayudarlos a recobrar los efectos del crimen.

**ESTACIONES DE DISTRITOS DE LA POLICIA DEL CONDADO:**

**Distrito 1**

100 Edison Park Drive, **Gaithersburg**, MD 20878  
 Número de teléfono principal ..... 240-773-6070  
 Número de teléfono de asistencia para las víctimas..... 240-773-6082  
 .....

**Distrito 2**

4823 Rugby Avenue, **Bethesda**, MD 20814  
 Número de teléfono principal ..... 240-773-6700  
 Número de teléfono de asistencia para las víctimas ..... 240-773-6725  
 .....

**Distrito 3**

1002 Milestone Dr, **Silver Spring**, MD 20904  
 Número de teléfono principal ..... 240-773-6800  
 Número de teléfono de asistencia para las víctimas ..... 240-773-6859  
 .....

**Distrito 4**

2300 Randolph Road, **Wheaton**, MD 20902  
 Número de teléfono principal ..... 240-773-5500  
 Número de teléfono de asistencia para las víctimas ..... 240-773-5547  
 .....

**Distrito 5**

20000 Aircraft Drive, **Germantown**, MD 20874  
 Número de teléfono principal ..... 240-773-6200  
 Número de teléfono de asistencia para las víctimas ..... 240-773-5704  
 .....

**Distrito 6**

45 West Watkins Mill Road, **Gaithersburg**, MD 20878  
 Número de teléfono principal..... 240-773-5700  
 Número de teléfono de asistencia para las víctimas ..... 240-773-5704  
 .....



**PARA OBTENER INFORMES/ REPORTES POLICIALES**

Copias de reportes de cualquier accidente de carro reportado a la policía, se pueden obtener en la estación de policía del distrito donde ocurrió el accidente. Para obtener una copia del reporte de cualquier otro incidente ( No accidente de carro), puede solicitarlo en persona o escribiendo a:

**Montgomery County Police- Records Division**  
 100 Edison Park Drive, Gaithersburg, Md. 20878.....teléfono:  
 240-773-5330

Horas sin cita 8:00 a.m. – 4:00 p.m de Lunes a Viernes.

El costo por reporte es de 10 dólares. Por favor provea el número correcto de su reporte y el pago de los 10 dólares con su solicitud. Si va a pagar con cheque, lo hace a nombre de "Montgomery County Government".



**INFORMACION IMPORTANTE DE LA POLICIA**

***Emergencia (24 horas) ..... 911***

- Para pedir asistencia inmediata de la policía si un crimen está por ocurrir, está ocurriendo, ha ocurrido, o si alguien está en peligro de ser herido.

***No-Emergencia (24 horas)..... 301-279-8000***

- Para asistencia policial si el crimen ya ha ocurrido y no hay razón para creer que siga habiendo peligro. Puede ser que lo refieran a la sección para reportar por teléfono (TRU).

***Sección de Asistencia para Víctimas/Testigos ..... 240-773-5626***

- Provee servicio a las víctimas para encontrar apoyo, información y referencia a los medios apropiados de ayuda después que ocurrió un crimen. También puede hacer contacto con la asistente para las víctimas en la estación de policía de su distrito (los números están mencionados en la columna de la izquierda).

***Sección de Investigación Especial para las Víctimas.....***

***.....240-773-5400***

- Investiga el abuso infantil, violación y ciertas ofensas sexuales que involucren víctimas menores de 18 años de edad. También investiga los casos reportados de menores que huyen de sus hogares.

***Sección de Violencia Doméstica..... 240-773-5050***

- Investiga casos de violencia doméstica de asalto de agresión y maltrato grave, estrangulación, y persecución.

***Sección de Fraude..... 240-773-6330***

- Investiga reportes de fraude de tarjetas de créditos, falsificaciones y desfalcos.

***Línea Anónima para Solución de Crímenes (Crime Solvers) .....240-773-TIPS***

- Le permite a los ciudadanos ofrecer información anónima relacionada con un crimen. Recompensas son pagadas por la información que conduzca hacia un arresto o acusación de criminales, o la captura de personas buscadas (fugitivos).

***Línea Anónima Contra la Droga ..... 240-773-5959***

- Le permite a los ciudadanos ofrecer información relacionada con la actividad ilegal de drogas

***Línea Anónima Contra las Pandillas ..... GangUnit@montgomerycountymd.gov***

- Le permite a los ciudadanos ofrecer información anónima relacionada con la actividad ilegal de las pandillas



**COMO FORMULAR CARGOS CRIMINALES**

- Reporte el incidente a la policía
- Obtenga del oficial el número del caso
- Vea al **Comisionado de la Corte de Distrito** para obtener cargos criminales contra el ofensor. Una orden de arresto para el/ella, o una citación para que se presente en corte puede ser expedida. Si el Comisionado se niega a ponerle cargos al ofensor, usted puede solicitar que el fiscal presente un documento de cargos criminales contra el ofensor.

**Comisionados de la Corte de Distrito:**

- Corte de Silver Spring.....301-563-8550
- Corte de Rockville (24 horas).....301-563-8850



**PARA SU REFERENCIA**

Número de Reporte: \_\_\_\_\_ La Fecha: \_\_\_\_\_

Agente de Policía: \_\_\_\_\_

Número de Teléfono: \_\_\_\_\_



**INFORMACION SOBRE VIOLENCIA DOMESTICA**

Si ha sido herido/a o amenazado/a en su hogar...eso es un delito. Llame al 9-1-1 y notifíquelo inmediatamente a la policía. (Usted no tiene que ser un ciudadano americano para recibir la ayuda)

- Si está herido/a...busque ayuda médica. Si usted necesita con urgencia un refugio o consejería, por favor llame a la Línea de Crisis de Personas Abusadas o Maltratadas al 240-777-4673.
- Si se ha ido de su hogar y tiene miedo de ser herido/a o abusado/a cuando vuelva...llame a la policía al 301-279-8000 para pedir que le acompañen a su hogar para recoger artículos esenciales tales como ropa y medicinas.
- Todos los individuos que sean arrestados serán llevados con el comisionado y pueden ser puestos en libertad dentro de dos (2) horas después del arresto.
- **Solamente en Caso de Violencia Doméstica** – Si el ofensor es arrestado:
  1. El número de teléfono que usted le da al oficial de policía, será usado para ponerse en contacto con usted, solamente en caso de que el ofensor sea puesto en libertad o le sea puesto una fianza dentro de las primeras doce ( 12 ) horas después de ser arrestado; y,
  2. Usted también puede ponerse en contacto con la cárcel al 301-610-7217 para confirmar si el ofensor ha sido puesto en libertad o admitido; y,
  3. Si el ofensor es admitido en la cárcel, usted se debe inscribir el Servicio de VINE ® ( 1-866-634-8463 ) para recibir notificación de la libertad del ofensor.

**¿Necesita Saber Acerca del Estado de Custodia de Libertad de un Preso?**  
Llame al 1-866-634-8463  
El Servicio de VINE ®  
¿Qué es VINE?  
• VINE es un servicio automatizado y gratuita para las víctimas y testigos de crímenes, que pueden permanecer anónimos.  
• VINE permite que usted verifique si algun preso sigue en la custodia del Centro de Detención del Condado de Montgomery, y también se le puede notificar por telefono cuando se trasfiere o se pone en libertad a un preso.

**PROTECCION DE EMERGENCIA PARA VICTIMAS DE VIOLENCIA DOMESTICA (Orden de Protección)**

La Orden de Protección puede: Expulsar al ofensor temporalmente de su hogar; ordenar al ofensor que pare de abusar a la víctima; dar custodia temporal de los niños; ordenar consejería. La Orden de Protección incluye una **ORDEN PROVISIONAL** que dura dos ( 2 ) días hábiles y puede ser otorgada por el Comisionado de la Corte de Distrito cuando las cortes están cerradas; una **ORDEN TEMPORAL** que es otorgada por un juez después de haber tenido una audiencia y es válida por siete ( 7 ) días; y la última orden de protección es una **ORDEN FINAL** otorgada por un juez, la cual dura por un año con la posibilidad de tener una extensión de seis ( 6 ) meses. Las víctimas NO tienen que obtener primero una Orden Provisional. La Orden Provisional provee protección inmediata a la victima cuando las cortes están cerradas. La violación de una Orden de Protección es un crimen y debe ser reportada al Departamento de Policía ( 911 ) o a la oficina del Funcionario Superior de la Ley ( Sheriff ) al 240-777-7016.

**Para Obtener una Orden de Protección Inmediata** usted puede ir a cualquiera de las tres (3) cortes mencionadas abajo (lunes a viernes antes de las 4:30 p.m.). Cuando la corte está cerrada (después de las horas laborales y fines de semana y días de

fiestas), usted puede ir al Comisionado de la Corte de Distrito para solicitar una orden de protección.

**Cortes:**

- 50 Maryland Avenue, Rockville, MD (Circuit Court)
- 191 East Jefferson Street, Rockville, MD (District Court)
- 8552 Second Ave, Silver Spring, MD (District Court)

**FUENTES DE INFORMACION/REFERENCIAS**

**Asistencia de Emergencia para Comida, Refugio, Ayuda Financiera, y/o Consejería**

**Centro de Crisis del Condado de Montgomery** ..... 240-777-4000  
• Servicio de 24 horas y sin cita para ayudar en cualquier situación o crisis de salud mental.

**Programa de Asistencia para Víctimas y Asalto Sexual (VASAP) Línea de Crisis (24 horas)** ..... 240-777-4357  
• Provee consejería y, en algunos casos, ayuda financiera para las víctimas de crímenes generales, y asalto sexual.

**Programa para Personas Maltratadas/Abusadas Línea de Crisis (24 horas)** ..... 240-777-4673  
• Para ayudar a las víctimas de abuso físico por su pareja, incluyendo servicios de refugio y consejería

**Centro de Resolución de Conflictos del Condado de Montgomery** ..... 301-652-0717  
• Provee un mediador de conflictos para ayudar a resolver discusiones continuas entre familias, vecinos, y otros relacionados.

**Centro de Justicia Familiar abierto de 8:30 am a 5:30 pm** .....240-773-0444  
• Una sola parada para victimas de violencia domestica o familiar, y de violencia hacia sus ninos.

**Servicios de Emergencia de Salud y Servicios Humanos**

Provee estampillas para comida, asistencia médica, ayuda financiera temporal, y otros servicios de elegibilidad financiera.  
Germantown..... 240-777-3420  
Rockville ..... 240-777-4600  
Silver Spring ..... 240-777-3100  
Después de las 5:00 p.m. llame al..... 240-777-0311

**Agencias del Gobierno del Condado de Montgomery**

Oficina para el cumplimiento de la manutención de niños ..... 1-800-332-6347  
Asuntos de propietarios/inquilinos ..... 240-777-0311  
Servicios de Protección de Niños (24 horas) ..... 240-777-4417  
Servicios de Protección de Adultos (24 horas)..... 240-777-3000

**Números Relacionados con la Corte**

Fiscalía del Estado..... 240-777-7300  
Oficina del Funcionario Superior de la Ley ..... 240-777-7000  
División del Servicio de Familia ..... 240-777-9079

**¿PREOCUPADO/A DE HABER ESTADO EXPUESTO/A AL SIDA?**  
Si usted es la víctima de un delito y fue expuesto/a al sida ( HIV ), usted puede obtener más información con respecto a sus derechos bajo la Ley de Maryland al comunicarse con la fiscalía al 240-777-7300.

